

语文新课标必读书



格林童话

GELINTONGHUA

(德) 格林兄弟 著
周 洁 编译



安徽人民出版社

周 洁 编译

语 文 新 课 标 必 读 书



格林童话

GELINTONGHUA

(德) 格林兄弟 著

安徽人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

格林童话/ (德) 格林 (Grimm, J.), (德) 格林 (Grimm, W.) 著;
周洁编译. —合肥: 安徽人民出版社, 2003

ISBN 7-212-02286-1

I. 格… II. ①格…②格…③周… III. 童话-作品集-德国-近代 IV. I516.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 092223 号

责任编辑: 贾兴权 封面设计: 泽 海

格林童话

(德) 格林兄弟 著 周 洁 编译

出版发行: 安徽人民出版社

地 址: 合肥市金寨路 381 号九州大厦

邮 编: 230063

发 行 部: 0551-2833066 0551-2833099 (传真)

经 销: 新华书店

印 刷: 高陵县印刷厂

开 本: 850×1168 1/32 印张: 5.25 字数: 130 千

版 次: 2005 年 8 月第 1 版 2005 年 8 月第 1 次印刷

标准书号: ISBN7-212-02286-1/G·532

定 价: 6.00 元 (普及本) 22.00 元 (双色图文本)

印 数: 1-12000

格林童话

灰姑娘·····	1
玫瑰公主·····	8
白雪公主·····	11
鹏 鸟·····	16
谷 穗·····	20
猫鼠做朋友·····	21
大拇指·····	25
会唱歌的百灵鸟·····	31
狼和七只小山羊·····	34
聪明的小裁缝·····	38
狐狸吹牛·····	42
小红帽·····	43
蓝 灯·····	46
铁汉斯·····	49
狐狸向狼介绍人·····	56
渔夫和他的妻子·····	58
三片救命绿叶·····	61
勇敢的小裁缝·····	64
玻璃瓶里的妖怪·····	74
有本领的猎人·····	80
聪明的农夫·····	83
牧鹅姑娘·····	87

小矮人的礼物	90
青蛙王子	93
大拇指旅行记	96
寂寞的乐师	99
三个幸运儿	101
国王的秘密	102
熊皮人	107
金 鹅	112
神 偷	116
聪明的农家女	123
寿命的来源	127
幸福的汉斯	130
富人和穷人	134
六个仆人	137
乌鸦公主	141
月 亮	147
金 鸟	149
机智的歌特	154
麻雀复仇	157
万事如意	161



灰姑娘

从前，有个富人的妻子突然病重，她觉得自己快要死了，就把独生女儿叫到床前，叮嘱说：“好孩子，只要你永远保持正直善良的品格，上帝会时时照顾你，我就是死了也会暗中帮助你的，不论遇到什么不幸都别害怕。”

母亲说完就永远地闭上了眼睛，小女孩每天到母亲的坟上去哭，她牢牢记住母亲的教诲，保持善良的心灵。冬天来了，母亲的坟头盖上一层洁白的雪花，像一床白色的毛毯；春天时，太阳将毯子揭掉，换上了青葱翠绿的被子，这时父亲为女孩娶了一位继母。

继母带来自己的两个女儿。这两个女儿长得也很美丽，可惜心肠却格外恶毒，同她们的母亲一样，对小女孩非常妒忌仇视，她们甚至唆使母亲剥下小女孩的新衣，换上灰褂子，并把小女孩称作灰姑娘。

灰姑娘从此像仆妇一样挑水、生火、煮饭、洗衣服，晚间睡在灶边，整天弄得灰头灰脸，成了名副其实的灰姑娘。

有一次，父亲去市场买东西，他问两个继女：“你们要些什么东西？”大女儿说：“我要一套漂亮的衣服。”二女儿说：“我要珍珠。”

父亲问灰姑娘，她说：“你回来时，如果有树枝碰了你的帽子，你把它折下来带给我就行了。”

父亲在市场上为两个继女买了她们所要的衣服和珍珠，然后骑马往家走。路上，他穿过一片丛林，帽子被伸出来的榛子树枝碰掉了。他将树枝折下来，回到家中，先给两个继女送去衣服和珍珠，最后将榛树枝交给灰姑娘。灰姑娘将榛树枝种在母亲的坟头，坐在坟前痛哭起来，她哭得凄惨、伤心，眼泪像汨汨清泉将树枝浸湿了，树枝奇迹般地长成了大树。此后，她每天到坟前的树下哭三次，虔诚地祷告。树上有一只白鸟，每天都满足她一个愿望。

有一次，国王为了给王子选择一个最好的未婚妻，要举办一个三天的宴会，邀请城内所有的年轻漂亮姑娘赴宴。灰姑娘的两个姐姐也接到了请柬。她们让灰姑娘为她们梳头、擦鞋子，并缝好皮带扣子。灰姑娘请求继母允许她也去参加宴会。

继母说：“你满身都是灰尘，太脏了，你没有漂亮的衣服和干净的鞋子，能这样去跳舞吗？不要去了。”

灰姑娘再三请求，继母说：“我把一碗扁豆倒到灰里，你如果能在两个小时之内把扁豆挑出来，就可以去参加舞会。”

灰姑娘从后门跑进花园，叫道：“空中和树上的鸽子们、斑鸠们都来帮助我，把扁豆从灰里挑出来，好的放进碗里，坏的吞到肚中。”

鸟儿们听到灰姑娘的话，一起飞落下来，不一会儿就将好扁豆挑出来放进碗中，之后就飞走了。灰姑娘端起装扁豆的小碗，要求继母允许她去参加舞会。继母又说：“不行，你这个样子去跳舞，一定会被人嘲笑的。”

灰姑娘哭起来，继母说：“这次你如果能在一小时内，把两碗扁豆从灰里挑出来，我就带你和你姐姐一道去赴宴。”继母想：“这次她绝对办不到。”

灰姑娘再次来到花园，叫道：“乖乖的鸽子们、斑鸠们，快来帮我，把扁豆从灰堆里挑出来，好的放到碗里，坏的吞进肚中。”

各种小鸟从窗子里飞进来，落到灰堆周围，很快将工作干完了。小鸟们散去，灰姑娘端着两碗从灰里挑出来的扁豆，请求继母让她去参加宴会。

继母说：“你不能去就是不能去，你这个样子同我们一起去赴宴会，太让人难为情了。”

她说完，不再理睬灰姑娘，带着她的两个亲生女儿赴宴去了。

灰姑娘一个人在家里孤苦伶仃，觉得寂寞、伤心，又来到母亲的坟前哭着叫道：

小榛树，你摇一摇，
把最美的衣服往下抛。

白鸟点点头，抛下一套金丝织成的衣裙和一双晶莹透明的舞鞋。她急急穿戴起来，赶到王宫。灰姑娘的继母和两个姐姐没有认出来她是谁，以为是外国的公主，她们做梦都想不到眼前这位衣着出众、美丽绝伦的美人竟是灰姑娘，以为灰姑娘还在灰堆边睡觉呢。

灰姑娘的出色容貌和高雅的举止使人们惊呆了，以为她一定是一位仙女。王子对她格外热情，只陪她一个人跳舞，对那些与会的姑娘连看都不看一眼。

夜深了，舞会即将结束，王子要求送灰姑娘回家，因为他

太爱她了，连一分钟都不愿和她分开。灰姑娘却趁王子不注意的时候，悄悄回到家中，换上破衣服，躺在灰堆边。继母领着她的女儿回来，看见灰姑娘穿着又脏又破的衣服正在沉睡，旁边一盏孤灯，闪烁摇曳，显得分外凄凉、孤寂。她们却一点儿都不怜悯她，冷笑着，回到房间。

第二天继续举行舞会，灰姑娘等到继母领着她的女儿离家后，又来到榛树前，叫道：

小榛树，你摇一摇，
把最美的衣服往下抛。

白鸟从树上丢下一套比昨天更美的衣服，还有一双更美的舞鞋。她匆匆穿起来，赶到王宫。客人们越发感到惊奇。王子看到她，立即飞跑过来，握住她的手，开始跳舞。舞会结束时，王子悄悄跟在灰姑娘身后，眼睁睁看着灰姑娘在一座花园的梨树上消失了。王子愣住了。这时，灰姑娘的父亲回到家，王子对她父亲说：“宫里最漂亮的姑娘像松鼠一样消失在梨树上，你是这座园子的主人吗？能不能帮我找到她？”

她父亲想：“难道是灰姑娘？”想到这儿，他命人将梨树砍倒，但并没发现有人。王子很失望地回到宫中。原来，灰姑娘早就从树上跳下来，走到榛树下，将新衣服还给白鸟，换上灰褂子，躺在灶边睡着了。

第三天，灰姑娘等到她继母领着女儿离开家，又来到榛树下，叫道：

小榛树，你摇一摇，
把最美的衣服往下抛。

白鸟丢下的全套衣服和舞鞋，比前两次更美。灰姑娘来到王宫，客人们被她美丽的衣服惊呆了，王子更加热情地陪她跳舞。

晚上，舞会结束时，灰姑娘又想悄悄地离开，谁知楼梯上涂满了柏油，这当然是王子预先吩咐的。灰姑娘不知道，鞋子被粘住了，她只好赤脚跑回家中。

王子拿起灰姑娘遗落的鞋，发现竟是金丝织成的，做工十分精致。第二天，王子带上鞋，找到灰姑娘的父亲，对他说：“让你的女儿试试这双鞋，谁能穿得进去，谁就将成为我的未婚妻。”

父亲将鞋子拿进屋，向妻子和两个继女转达了王子的话。大女儿拿起来试穿，但她的大脚趾有些长，穿不进去。母亲给她一把刀子，说：“忍点痛，把大脚趾砍下来，当了王后是不必走路的。”

大女儿砍下脚趾，勉强穿上小鞋，忍着剧痛来见王子。王子把她当做未婚妻，扶她上马回宫。当他们路过灰姑娘母亲的坟前时，两只鸽子蹲在榛树上叫道：

都来瞧，都来看，
金丝鞋里血涟涟。
假新娘忍痛马上坐，
真新娘在家泪不干。

王子听了，往新娘的脚上一看，见鞋里面淌出鲜血，他立即拨转马头，将假新娘送回家，并说：“这个不配当新娘，她的脚太大。”

继母让二女儿试穿，她的脚后跟太大，也穿不进去。继母让二女儿用刀子将脚后跟削掉，说：“痛就痛一点吧，当了王后

就不用走路了。”

二女儿削掉脚后跟，忍痛穿上鞋子，勉强挣扎着出来见王子。王子把她当做真新娘，扶她上马，向王宫走去。他们也路过灰姑娘母亲的坟头。两只鸽子飞上榛树枝头，唱道：

都来瞧，都来看，
金丝鞋里血涟涟。
假新娘忍痛马上坐，
真新娘在家泪不干。

王子回头看见鲜血从新娘的鞋里流出来，立即拨转马头，把假新娘送回家。王子对灰姑娘的父亲说：“你还有别的女儿吗？这个也不配做新娘。”

灰姑娘父亲回答说：“还有一个小女儿，是前妻生的，不过，她绝不配当新娘。她生得很丑，又很脏，叫灰姑娘，她不配见到你。”

王子坚持要见，父亲只好去叫。灰姑娘洗了脸，立刻容光焕发，美丽动人。王子将鞋递给她，让她试穿，她很容易地将鞋穿好，王子认出了灰姑娘就是他的意中人，大叫着说：“这才是真新娘！”

王子将灰姑娘扶上马，经过灰姑娘母亲坟前时，两只鸽子一齐唱道：

都来瞧，都来看，
真新娘穿鞋真美观。
假新娘气得心发颤，
真新娘马上笑开颜。

两只鸽子唱完，一左一右落在真新娘的肩上。

灰姑娘与王子的婚礼在教堂举行，她的继母和两个姐姐也来讨好。两只鸽子将继母和她两个女儿的眼睛各啄掉一只，使她们变成了“独眼龙”，受到终生惩罚。

王子后来当了国王，灰姑娘顺理成章当了王后，当然不能再称灰姑娘了。





国王和王后最近几年很不开心，他们为没有孩子感到烦恼。每天夜里，他们都重复一句话：“上帝，保佑我们有个孩子吧。”

有一次，王后洗澡时有一只青蛙跳过来，对王后说：“一年之内，你将会生下一个女儿。”

青蛙的预言在十个月后实现了，王后生了个非常漂亮的小公主，把国王和王后乐得不知怎样才好。他们决定举办一次盛大的宴会。他们不仅请来所有的亲友，还请了国内著名的女预言家为公主祝福。宫内只有十二只用来招待女预言家的金盘子，但预言家却有十三个，所以，第十三个没有收到请柬。

豪华丰盛的宴会接近尾声，女预言家们陆续为小公主祝福，她们将“道德”“财富”“美貌”都献给了小公主。第十二个还没有开口，没被邀请的第十三个预言家却捷足先登跑了进来，气势汹汹地说：“公主到十五岁时，要被纺锤戳死。”她说完就转身离开大厅，人们都愣住了。幸好，第十二个预言家还没有说话。但她不能否定或取消那可恶的预言，只能说出修正意见。她说：“纺锤不能戳死公主，只能让她沉睡一百年。”

后来，各个预言家的祝福都一年一年地实现了，公主聪明美丽，正直善良。在她十五岁时，国王下令烧掉了全国的纺锤，

然后与王后出门游历。小公主独自留在宫内觉得寂寞，到处闲逛，排遣忧愁。一天，她莫名其妙地来到一座古老的钟楼门前，推门进去走上狭窄的螺旋楼梯，看到一把生锈的钥匙插在一扇小门上。她旋转钥匙，打开小门，看见一个老太婆拿着纺锤正在起劲地纺线。公主问：“老妈妈，您在忙什么？”

老太婆说：“我在纺线。”

公主指着纺锤问：“这是什么东西？这样有趣。”她好奇地拿起纺锤，当年的咒语立即实现了，公主手指被戳伤，马上昏睡过去。

公主的昏睡传染了整座王宫。国王和王后刚走进大厅立刻沉睡起来，马睡在马棚中，狗睡在院子里，鸽子睡在屋顶上，苍蝇蜷伏在墙壁上，连灶膛里的火焰都静静安睡了。厨房的孩子做错了事，厨师伸手去打，手也突然停在空中，风停了，树叶像木雕泥塑，一动也不动，总之，一切都沉入梦乡。

王宫周围长起一道玫瑰篱笆，越长越高，越长越密，渐渐将整个王宫包裹起来，连楼顶上的旗子都被隐蔽起来。国内、国外的人都知道篱笆里面是一座壮丽的王宫，宫里沉睡着非常美丽的公主。人们纷纷想闯过玫瑰篱笆，到里面看个究竟，但谁也没有成功，无一例外地被紧紧相连的刺玫瑰拒之门外。

一百年后，一个王子来到这个国家，听一位老人讲起了当年的故事。

王子说：“这真是个美丽的传说，我一定要看个明白。”

他走近玫瑰篱笆，玫瑰花自动分开，形成一条小路，进去后篱笆立刻合拢。他走进王宫的院子，见马、狗、鸽子甚至连苍蝇都在沉睡不醒。他来到大厅，见国王和王后睡得十分安详。

他走进钟楼，见小公主非常美丽，激动地走上前去，弯下腰吻了公主一下，公主睁开眼睛醒过来，用温柔深情的目光看着他。他们一起来到大厅，国王和王后睁开眼睛，马开始嘶鸣，狗在院子里奔跑，鸽子飞上蓝天，苍蝇离开墙壁，直奔厨房，厨师的手动了起来，打了男孩一个清脆的耳光，一起恢复了往日的生机。

玫瑰篱笆也消失了。





寒冷的冬天来临了，天空飘着大片大片的雪花，给大地披上了一件雪白的衣裳。王宫里，一位美丽的王后坐在窗边缝衣服，她抬头看着飞舞的雪花，不小心手中的缝衣针把指头扎破了，鲜血滴到了雪地上，王后赶紧回过头来，只见白雪衬着鲜红的血，格外美丽，她想：

“要是我有个孩子，皮肤白里透红，头发像炭一样黑，那该多么好啊！”

后来，王后真的如愿生下了一个女孩，她的皮肤像白雪一样白，嘴唇像鲜血一样红，头发像乌木一样黑，国王和王后给她取名叫白雪公主。可是不久，王后去世了。

为了照顾白雪公主，国王又娶了一个新王后。新王后有一面镜子，它的魔力无边，能知道世界上谁最漂亮，王后虽然很美丽，可她的心肠却很恶毒。一天她问魔镜：

“魔镜，魔镜，谁最美丽？”

魔镜说：“王后啊，在这儿你最美，可是白雪公主要比你漂亮一百倍！”王后听了大吃一惊，气得头昏眼花。从此她一见到白雪公主就难受，嫉妒使她日夜心神不宁。终于有一天，她喊来了一个猎人，下令让他把白雪公主带到森林里杀了，并把

肺和肝拿来做凭证。

猎人带着白雪公主走进了大森林，想要杀死她，可他看到这可怜的孩子那么可爱，就打心眼儿里非常同情和怜惜她，于是他告诉白雪公主真相：

“白雪公主，你逃命去吧，永远也不要回家了，你的继母要我杀了你。”

猎人正想着如何向王后交差时，一只小野猪跑了过来，于是猎人杀死了它，挖出肺和肝，带回去交给了王后，证明他杀死了白雪公主。

白雪公主非常感激猎人的不杀之恩，她向大森林深处跑啊跑啊，一直向前，野兽见到她，都不忍心伤害这么可爱的女孩子。傍晚，白雪公主看到了一座小房子，她怯生生地走了进去，只见房里的所有东西都既精致又整洁。一张小桌子上面摆着七副刀叉，靠墙并排放着七张小床，床上铺着干干净净的白床单。

白雪公主分别从七个盘子里吃了一点儿东西，又喝了一点儿酒，就在一张稍大一点的床上睡着了。

天黑了，小房子的主人回来了。他们点着灯，发现有人动过了他们吃的东西，这时，第七张床的主人喊道：

“有人睡在我的床上。”他们七个同时来到床前，当他们看到这么美丽的孩子时，都非常高兴，没有去惊醒她，第七个矮人同他的同伴睡在一起，就这样过了一夜。

第二天早晨，白雪公主醒过来，看到了七个矮人，她被吓了一大跳，但是随后她发现他们都很和气，问她叫什么名字，为什么到这里来，白雪公主伤心地把一切告诉了他们。七个矮人听了，既气愤又同情她，大家都同意把她留在这里。这样，白